180
LOONEY TUNES
LOONEY TUNES
DR. PERNALONGA

LOONEY TUNES

MONETO LAB

CEO: Cláudio Bacal
Diretor de Conteúdo: César Gnan
Tradução: André Camarero
Adaptação: Égon Camargo
Executiva Comercial: Talita Barini

Copyright © 2021 WBEI.
LOONEY TUNES and all related characters and elements
© & ™ Warner Bros. Entertainment Inc.
WB SHIELD: © & ™ WBEI. (s21)

COLÉGIO DE ODONTOLOGIA
VÔO PELA NOITE DO DR. HORTELINO
SOCORRO!
DIG
DIG
DIG
VOLTE POL FAVOL! EU PLOMETO QUE VAI SEL O DENTE CELTO...
... EVENTUALMENTE!
ARGH!
GULP!
CORRAM!
RÁPIDO!
POP
DEPRESSA!
MIAMI, FINALMENTE!
O QUE ESTÃO ESPERANDO? PEGUEM AS PRANCHAS A VAMOS! DO JEITO QUE CORRERAM DAQUI, O SURF DEVE TER COMEÇADO!
AI...
PERNALONGA & HORTELINO em
FIO DENTUÇAL
SCOTT CUNNINGHAM HISTÓRIA
DAVE SANTANA DESENHO
JOHN J. HILL TEXTO
DAVID TANGUAY CORES
HARVEY RICHARDS EDIÇÃO
SCOTT GROSS CAPA

OH... O QUE VOU FAZEL? PELDI TODOS OS MEUS PACIENTES.
EU TAMBÉM JÁ PERDI QUASE TODA A MINHA PACIÊNCIA. MAL POSSO ESPERAR PARA IR À PRAIA.
PLAIA?
SIM! ISSO É MIAMI!
EU VOU PRECISAR DE HOSPEDAGEM DURANTE MINHA ESTADIA. PODERIAM ME APONTAR A DIREÇÃO DO CASTELO DE ARÉIA QUATRO-ESTRELAS MAIS PRÓXIMO?
MMM... SENHOL DENTUÇ... DIGO, TOELHO! PODELIA FICAL AQUI!
E O QUE É "AQUI", CHEFE?
OH! A SOBLEMOLDIDA--MOL DE MIAMI! É O HOTEL MAIS EXCLUSIVO DA LITOLAL!
ÀS VEZES, QUANDO O PACIENTE ESTÁ OBVIAMENTE DELILANTE, É NECESSÁLIO SEGUIL SUA FANTASIA.
TLAGAM OS MAIORES IMOBILIZADORES QUE TEMOS!
MAS ANTES DE IL À PLAIA, DEIXE ME OFELECER A MASSAGEM DE BOAS-VINDAS DO HOTEL.
ESSE NÃO É UM DAQUELES RECLINADORES SUIÇOS? IMPRESSIONANTE!
NOSSA, QUE FUNCIONÁRIOS AMIGÁVEIS! E OLHE SÓ QUE DENTES LINDOS!
SERIA TÃO BOM SE PUDESSEM SÓ DIMINUIR UMA A LÂMPADA DE BRONZEAR. NÃO QUERO QUEIMAR O NARIZ.

NÃO SE PLEOCUPE COM OS CINTOS. ÀS VEZES NOSSAS MASSAGENS SÃO MEIO... INTENSAS
INTENSAS, HEIN?
SNAP
CLICK
CLAMP
SQUEEZE
MWAHAHAHAHA! AGOLA VOCÊ É MEU, TOELHO DENTUÇO!
SABE, CHEFE, PENSEI MELHOR E VOU DEIXAR A MASSAGEM PARA DEPOIS. NOS VEMOS NA PRAIA.
AH?
ME TILEM DAQUI!!!

KNOCK KNOCK
ALGUÉM CHEGOU! TENHO QUE LECEBEL A VÍTIM... O PACIENTE!
FUMBLE
FUMBLE
AH... BEM-VINDO! POSSO LHE AJUDAR?
BOM, ACHO QUE SUA PERGUNTA DEVERIA SER COMO EU POSSO AJUDAR VOCÊ!
SOU O DOUTOR DEDENT ADENT. TALVEZ JÁ OUVIU SOBRE MIM, SOU O DENTISTA MAIS FAMOSO EM TODA VIENA.
FUI O PRIMEIRO A DESCOBRIR A HALITOSE, MAS SUSPEITO QUE VOU TER QUE DAR AO CHEIRO VINDO DE SUA BOCA UM NOME COMPLETAMENTE NOVO!
É... MMM, CELTAMENTE É UM PLAZER CONHECÊ-LO *HUMPF*
NÃO PRECISA LEVANTAR. QUE BOM QUE JÁ TEM UM PACIENTE PRONTO PARA A LIÇÃO.
M-MAS EU *MMMPF* SOU O INSTLUTOL! *NNNGH*
CERTAMENTE! É MUITO INSTRUTIVO OUVIR SEU IMPEDIMENTO DE FALA EM PESSOA. COM CERTEZA A FONTE DO PROBLEMA SÃO DENTADURAS FROUXAS.
MAS EU NÃO TENHO DENTADULAS!
RAZÃO AINDA MAIOR PARA CONSERTÁ-LAS!

WHAP
HISSSS
ESSE PROCEDIMENTO PODE SER DOLORIDO. VOCÊ VAI PRECISAR DE UM DUPLA DOSE.
GÁS DO RISO
ESPELE! MFFF
HA HA HA! HE HE!
AH, FELIZ? BOM. MMM... NÃO POSSO FAZER NADA COM ESSA LÍNGUA ENORME NO CAMINHO!
WOW WOW WOW HAHAHA HAAAA
ASSIM É MELHOR, MAS... AINDA NÃO O SUFICIENTE. PRECISAMOS DE MAIS.
AJUDA POR FAVOR!
JERK
HA HA HO HO HO HOOO
DEPENDO DE TODA A FORÇA DE VOCÊS PARA PODER OLHAR DENTRO DA BOCA DELE.
MMPFF
MMPFF
MMPFF
MMPFF
SNAP
SIM! AQUI ESTÁ O PROBLEMA!
SUA LÍNGUA ESTÁ TODA ESTICADA!
OOOOH...

VOCÊ É SORTUDO PORQUE É ALGO QUE POSSO TRATAR.
PRIMEIRO TEMOS QUE ALARGAR AS BOCHECHAS COM BOLAS DE ALGODÃO.
E MAIS UM POUCO...
E SÓ MAIS UM POU...
SPLOCK
VOCÊ DIFICULTA AS COISAS!
BOM, SÓ RESTA UMA COISA QUE POSSO FAZER...
POL FAVOL, CHEGA!

QUE BOM QUE SEMPRE TRAGO MINHA BRITADEIRA!
TALVEZ QUEIRAM USAR PROTEÇÃO. A POEIRA DA PERFURAÇÃO DOS DENTES PODE IRRITAR OS OLHOS.
CHKA CHKA CHKA CHKA
QUASE LÁ!
OPA!
CHKA CHKA CHKA
É AQUELE TOELHO MALUCO!
LÁPIDO. ALUNOS, TLAGAM OS CINTOS!
TUDO BEM, CHEFE, VOCÊ PODE TRAZER SEUS CINTOS, MAS ACHO QUE VOCÊ NUNCA ESTEVE TÃO ATRAENTE!

OLHEM PLA MIM! O QUE VOU FAZEL?
EU SUGIRO UMA MUDANÇA DE CARREIRA. ESSA COISA DE DENTISTA NÃO É PARA VOCÊ.
POR UM PREÇO MÓDICO POSSO ARRUMAR ALGO MAIS GRATIFICANTE DO QUE PERFURAR UM DENTE!
COLÉGIO DE COELHISMO DO DR. PERNALONGA
OLÁ, CHEFE!
HORRÍVEL!
O QUE SEMPRE DIGO?
VOCÊ TEM QUE POR MAIS ÊNFASE NO "CHEFE", CHEFE!
FIM

SIM, SIM. ACHEI O PROBLEMA.
VOCÊ TEM UM PROBLEMA NO ESTÔMAGO E TOMARÁ ESTE REMÉDIO TRÊS VEZES AO DIA... E NÃO PODE COMER NADA POR VINTE E QUATRO HORAS.
MMMPFF
MAS, CLARO, UM LANCHEZINHO AMARELO NÃO FARÁ MAL...
MAS, VOVÓ, EU ESTOU BEM!
SEM "MAS", VOCÊ BRIGOU COM O GATO DE NOVO E QUERO QUE O DOUTOR VEJA VOCÊ.
OH, DOUTOR! VOCÊ ACHA QUE PODERIA ENCAIXAR O PIU PIU EM SEU HORÁRIO?
COM CERTEZA, SENHORA. VOU COLOCÁ-LO ENTRE O CAFÉ DA MANHÃ E O ALMOÇO!
GATO DE AVENTAL
FRANK STROM - HISTÓRIA
OMAR ARANDA - DESENHO
ALBERTO SAICHANN - ACABAMENTO
NICK J. NAPOLITANO - TEXTO
DAVID TANGUAY - CORES
HARVEY RICHARDS - A. EDIÇÃO
JOAN HILTY - EDIÇÃO

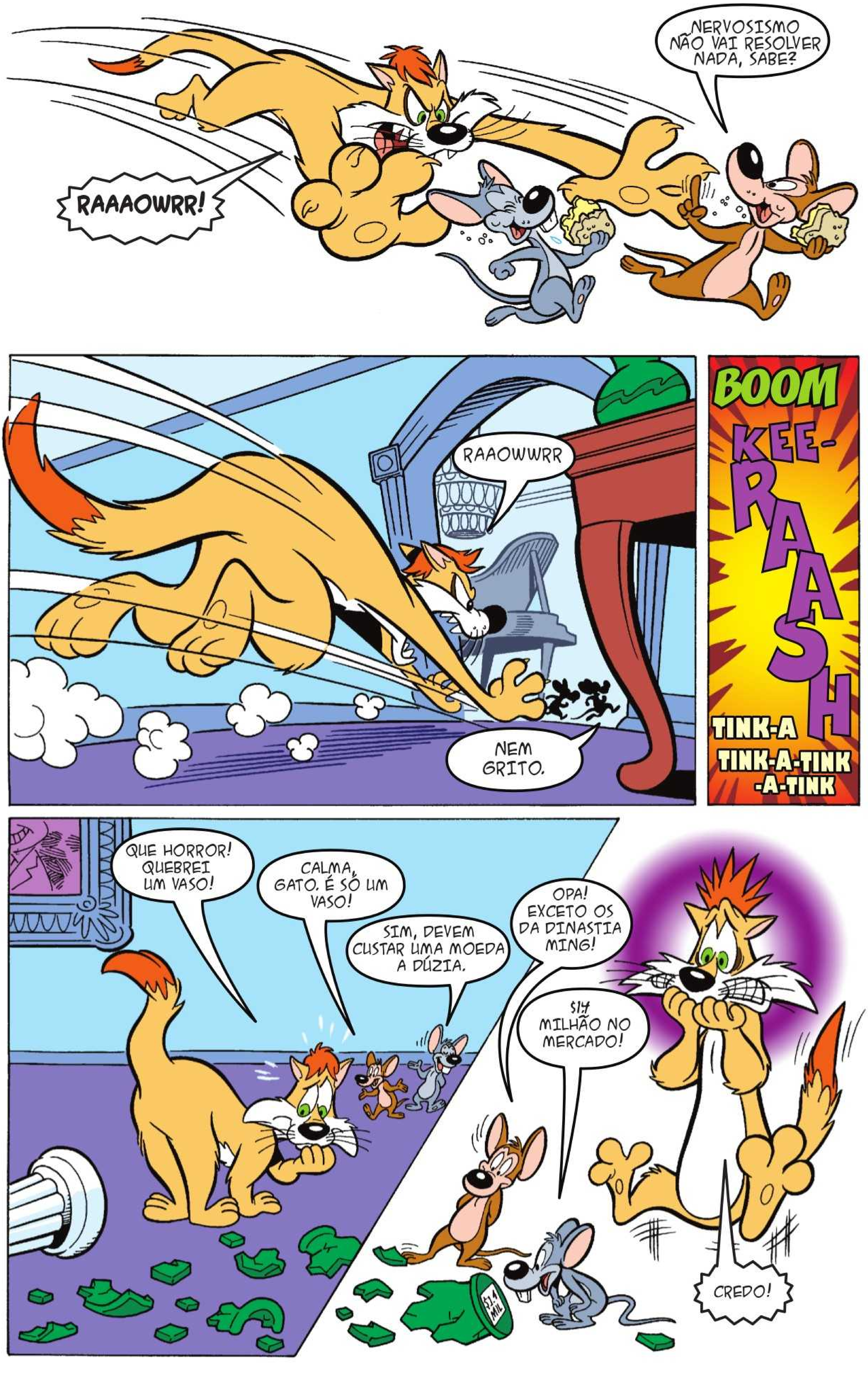
MM-HMM, MM-HMM, DE ACORDO COM O QUE VEJO, VOCÊ É UM PASSARINHO MUITO DELICI... MUITO DOENTE!
MAS ESTOU COM A SAÚDE PERFEITA!
ENTRE NA MÁQUINA DE RAIO-X PARA EXAMINARMOS VOCÊ!
TÁ, VOCÊ É O DOUTOR.
EU? AH, SIM, CLARO QUE SOU!
VAMOS VER... ACHO QUE DEZ MINUTOS EM FOGO BRANDO ESTÁ BOM. SERÁ ISTO TAMBÉM FRITA?
BEEP-BOOP-BOOP
POR QUE NÃO ESTÁ FUNCIONANDO?
VOCÊ TROCOU AS PILHAS?
DROGA!
CUIDADO, CHEFE – ESSA MÁQUINA É DELICADA!
BESTEIRA. ISTO É UMA OPERAÇÃO SIMPLES.
ZZZZORCH
AAAAAH!
OH! ACHO QUE SENTI CHEIRO DE GATO ASSADO!

VOLTE AQUI! VOCÊ ESTÁ DOENTE!
VOCÊ NÃO ME ENGANA, GATINHO!
QUIROPRÁTICA
VOCÊ NÃO SABE QUE TODO ESTE ESFORÇO FAZ MAL PARA...
GRAB MANGLE TWIST
... MINHA SAÚDE?
CERTO, GATINHO.
QUIROPRÁTICA
OPTOMETRIA
FOOOSH
AAAH!
AH, VOCÊ TEM SENSIBILIDADE À LUZ?
PENSA QUE VAI ME DESPISTAR NO ESCURO?
À TOA! EU TENHO REFLEXOS DE GATO!
QUIROPRÁTICA
GRAB MANGLE TWIST GRAB

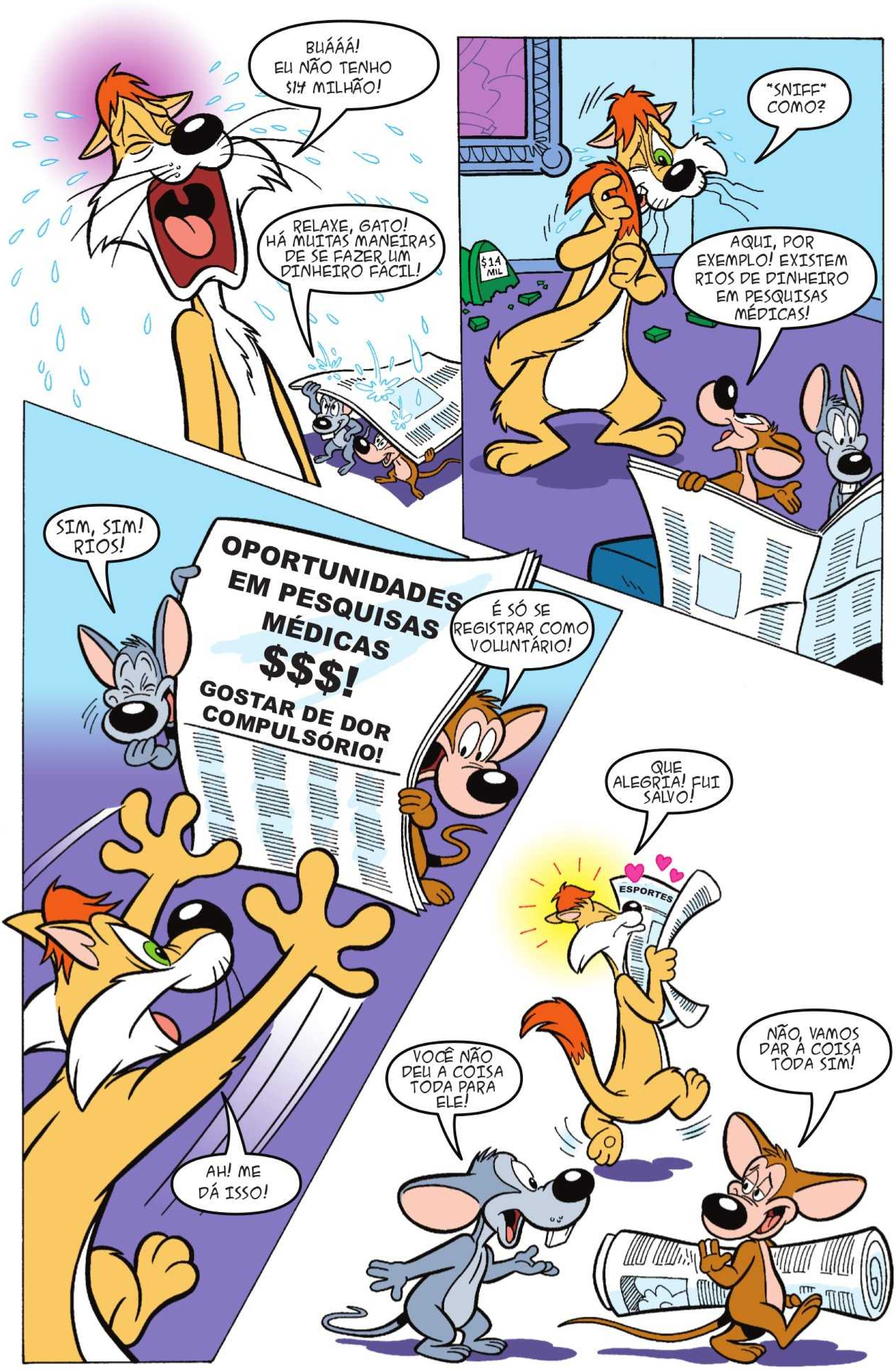
NOSSA! TODOS GRITAVAM POR QUÊ?
GRITANDO PELO ALMOÇO, CLARO... E LÁ VAI ELE!
AHA! O JOGO TERMINOU, PÁSSARO! CHEGA DE PIQUE-ESCONDE!
FARMÁCIA
AH NÃO! VOCÊ ESTÁ DENTRO DE UM DESSES?
BOM, VOU TER QUE COMEÇAR EM ALGUM LUGAR...
AAAAAAAAH...!
POBRE GATINHO! ESPERO QUE UM DESSES TENHA SIDO SEU REMÉDIO DE ESTÔMAGO!
FIM

MRROAWWR!!
ZOOM
LA LA LA...
KRASH
?!?
CLAUDE! VOCÊ ESTÁ DESTLUINDO MINHA COZINHA?
WB#1840
EPA!
QUEIJO? ONDE?
MELHOR DEIXAR O QUEIJO PARA DEPOIS!
COBAIA DOS COBAIAS
FRANK STROM - HISTÓRIA
NEAL STERNECKY - DESENHO
MIKE DeCARLO - ACABAMENTO
RYAN CLINE - TEXTO
DAVE TANGUAY - CORES
HARVEY RICHARDS - A. EDIÇÃO
JOAN HILTY - EDIÇÃO

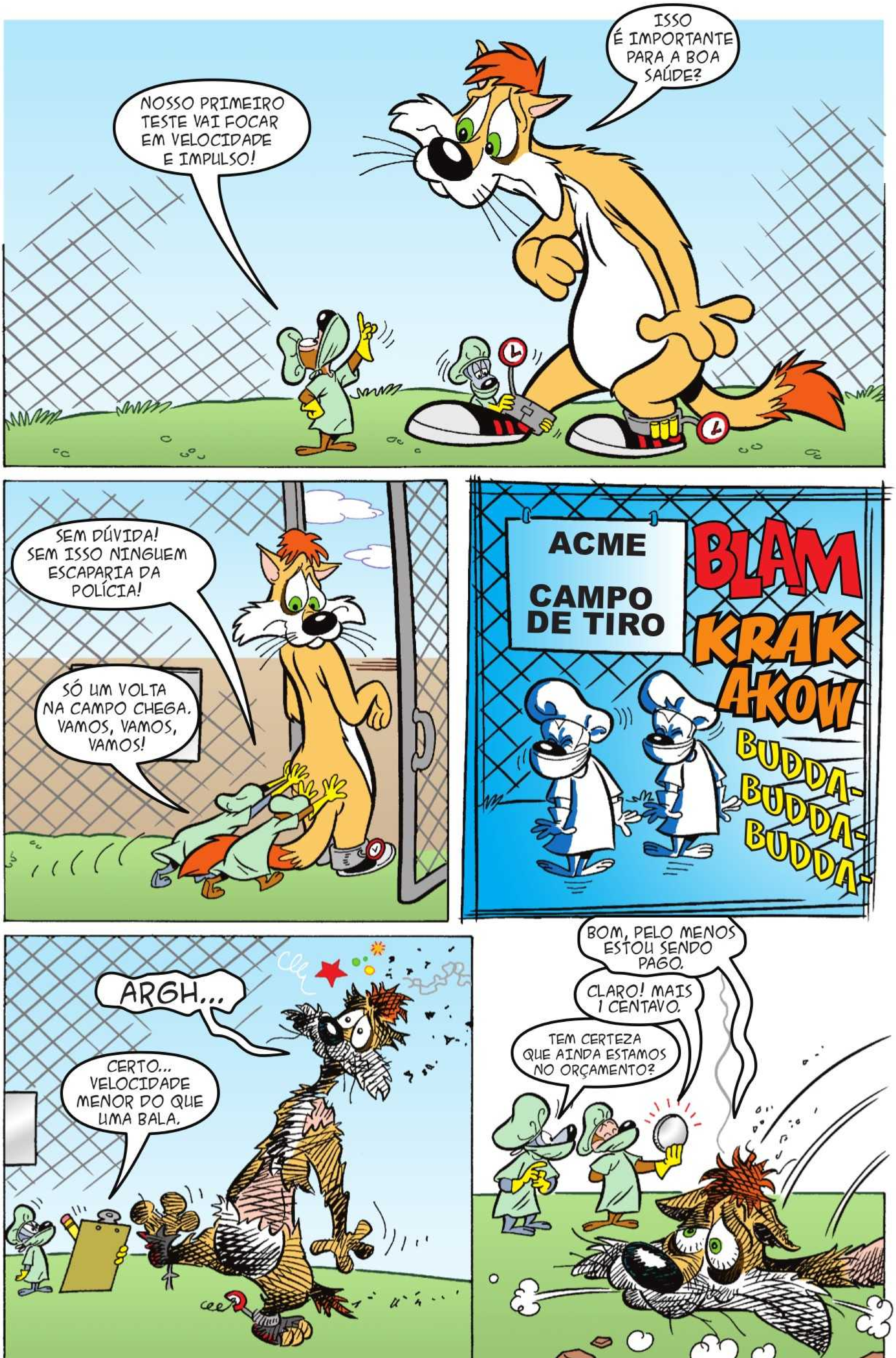
NOSSA! QUE CAOS!
PALECE UMA EXPLOSÃO DE BOMBA!
MEU AMASSADOL DE BATATA! ALUINADO!
DESCULPAS, SEMPLE DESCULPAS!
MUITO BEM. DE HOJE EM DIANTE VOCÊ VAI PAGAL POR TUDO QUE QUEBLAL!
TSK TSK, QUE GATO TRISTE, NÃO ACHA?
COITADO! MAS PASSA!
RAPAZ, TODA ESSA CULPA ME DÁ FOME!
MMM! EU ADORARIA UM SANDUÍCHE DE BODE EXPIATÓRIO!
NÃO TEM BODE. QUE TAL SALAMINHO OU VERDURAS?



RAAAOWRR!
NERVOSISMO NÃO VAI RESOLVER NADA, SABE?
RAAOWRR
NEM GRITO.
BOOM
KEE-RAAASH
TINK-A
TINK-A-TINK -A-TINK
QUE HORROR! QUEBREI UM VASO!
CALMA, GATO. É SÓ UM VASO!
SIM, DEVEM CUSTAR UMA MOEDA A DÚZIA.
OPA! EXCETO OS DA DINASTIA MING!
$1,4 MILHÃO NO MERCADO!
$1,4 MIL
CREDO!


BUÁÁÁ! EU NÃO TENHO $1,4 MILHÃO!
RELAXE, GATO! HÁ MUITAS MANEIRAS DE SE FAZER UM DINHEIRO FÁCIL!
SNIFF COMO?
$1,4 MIL
AQUI, POR EXEMPLO! EXISTEM RIOS DE DINHEIRO EM PESQUISAS MÉDICAS!
SIM, SIM! RIOS!
OPORTUNIDADES EM PESQUISAS MÉDICAS $$$! GOSTAR DE DOR COMPULSÓRIO!
É SÓ SE REGISTRAR COMO VOLUNTÁRIO!
AH! ME DÁ ISSO!
QUE ALEGRIA! FUI SALVO!
ESPORTES
VOCÊ NÃO DEU A COISA TODA PARA ELE!
NÃO, VAMOS DAR A COISA TODA SIM!

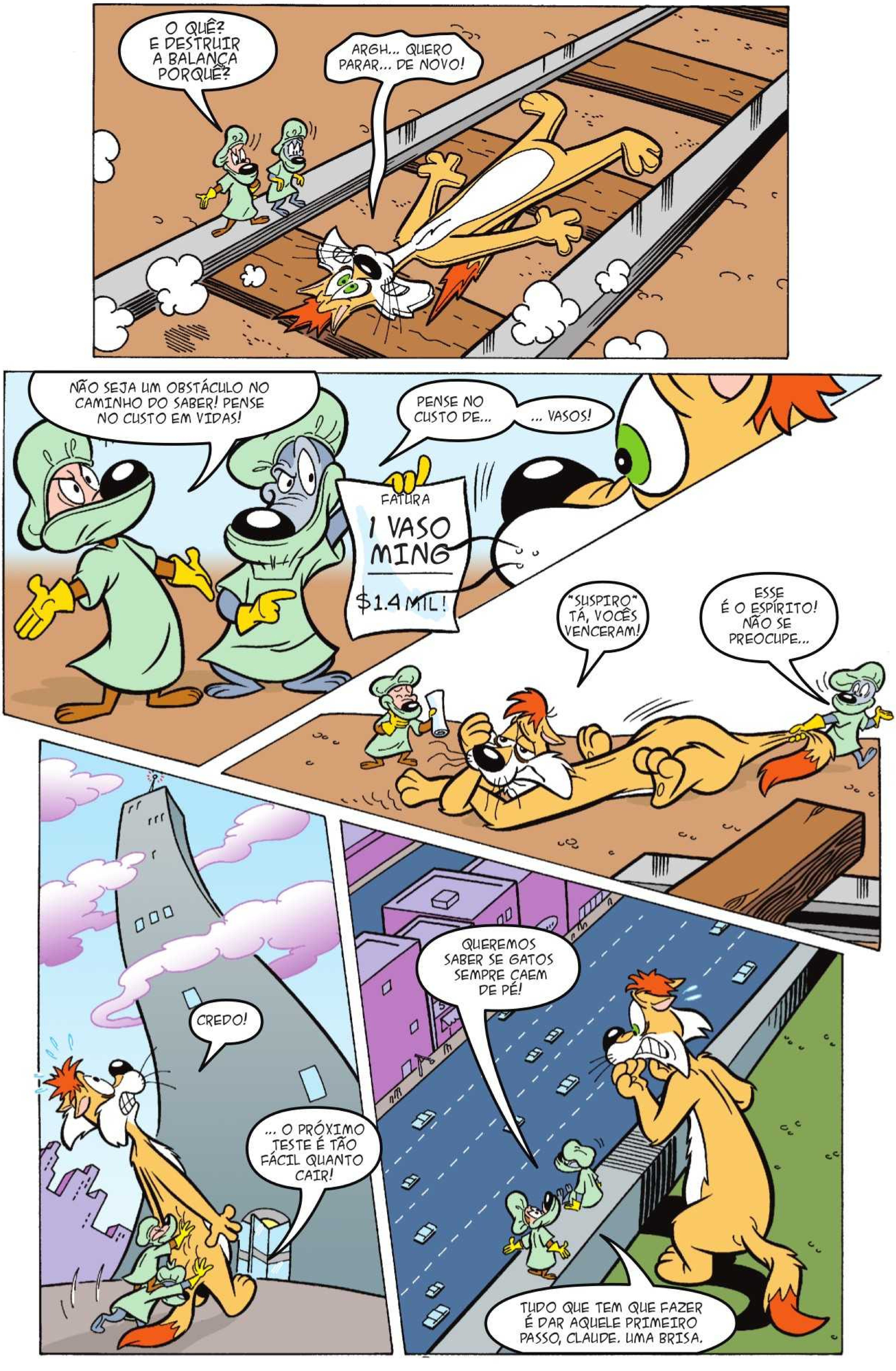
KNOCK KNOCK
MMM... TENHO COMPANHIA.
BOA TARDE, SR. TOLO... DIGO, VOLUNTÁRIO! ENTÃO ESTÁ INTERESSADO EM COLABORAR COM AS PESQUISAS?
NOSSA! SIM! ESPERO QUE SEJA QUALIFICADO!
VOCÊ ESTÁ RESPIRANDO, NÃO ESTÁ?
VEJAMOS AGORA... TEM ALERGIA A ALGO QUE DEVERIAMOS SABER? PENICELINA? FRUTAS? MORTE?
NÃO QUEREMOS QUE VOCÊ SANGRE MUITO.
HÁ MUITO RISCO NESSE TIPO DE TRABALHO?
UM POUCO SÓ...
... MAS QUANTO MAIOR O RISCO, MAIOR O PAGAMENTO.
WHOMP
PULO DE DOIS METROS E MEIO, DR. HUBIE!
ACREDITO QUE O VALOR SEJA VINTE E CINCO CENTAVOS, DR. BERT!

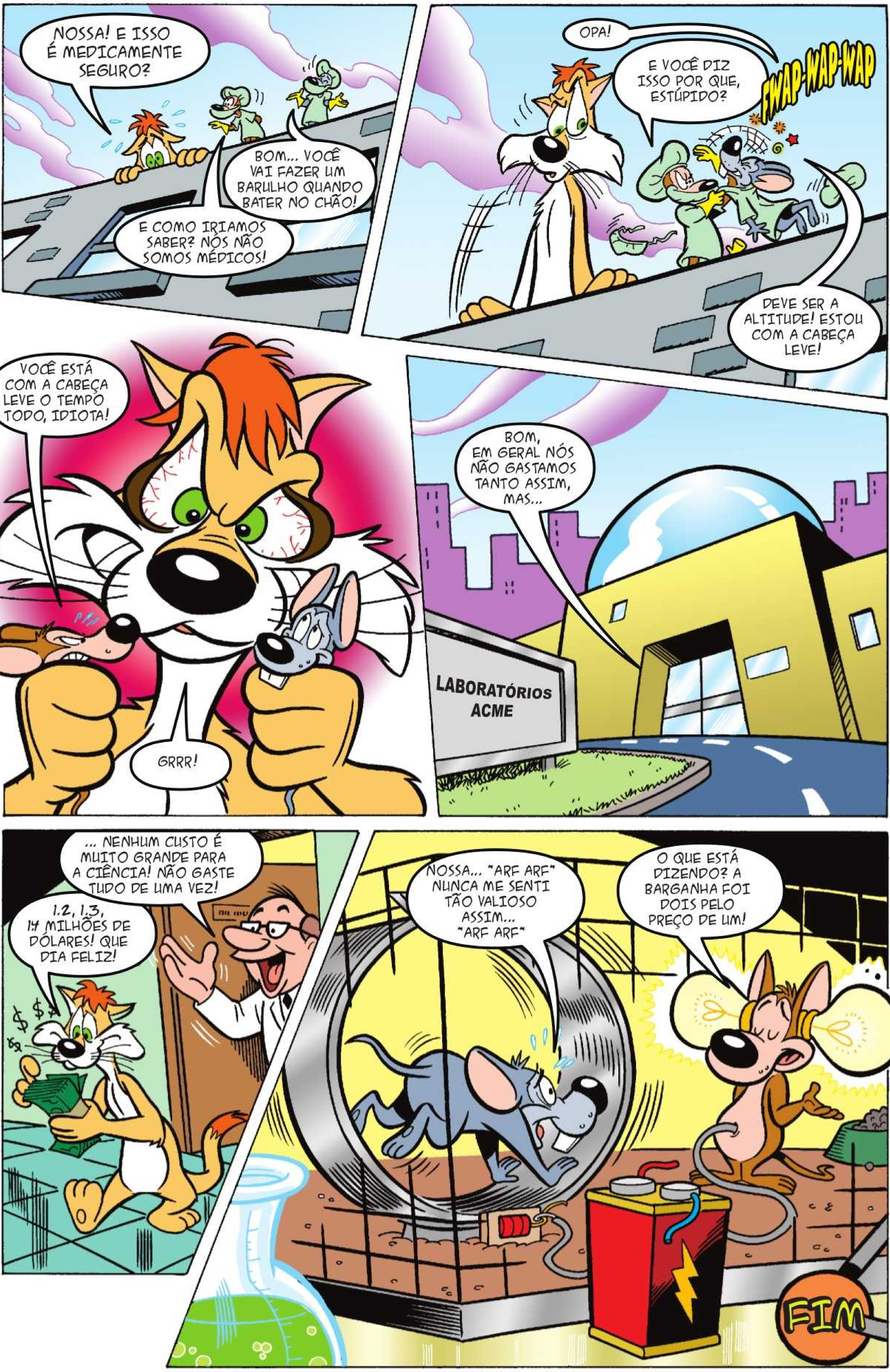


NOSSO PRIMEIRO TESTE VAI FOCAR EM VELOCIDADE E IMPULSO!
ISSO É IMPORTANTE PARA A BOA SAÚDE?
SEM DÚVIDA! SEM ISSO NINGUEM ESCAPARIA DA POLÍCIA!
SÓ UM VOLTA NA CAMPO CHEGA. VAMOS, VAMOS, VAMOS!
ACME
CAMPO DE TIRO
BLAM
KRAK
A-KOW
BUDDA-
BUDDA-
BUDDA-
ARGH...
CERTO... VELOCIDADE MENOR DO QUE UMA BALA.
BOM, PELO MENOS ESTOU SENDO PAGO.
CLARO! MAIS 1 CENTAVO.
TEM CERTEZA QUE AINDA ESTAMOS NO ORÇAMENTO?

O PRÓXIMO É UM TESTE BÁSICO DA SUA HABILIDADE DE QUEIMAR ENERGIA!
MAS SÓ VÃO ME DAR ÁGUA?
OH, ISSO NÃO É PARA BEBER. ISSO É UM CONDUTOR.
CONDUTOR? CADÊ O TREM?
LUZES DE NATAL
SEGURE ISTO, POR FAVOR...
ZZZZAAARK
NÃO POSSO OLHAR! ESSAS DIETAS REPENTINAS SÃO HORRÍVEIS!
HO HO HO! ACHO QUE AINDA ESTÁ UM POUCO CEDO, RAPAZES!
EU FUI BONZINHO! EU FUI BONZINHO!
DEIXE OS PRESENTES EMBAIXO DO GATO, PAPAI NOEL E NÃO ESQUEÇA DE LHE DAR MAIS UMA MOEDA!

ROWF!
ROWF!
ROWF!
CANIL MUNICIPAL
GRRR!
CHOMP
YAP!
YAP!
YAP!
É, ESSAS CHAMADAS DOMICILIARES MATAM!
EU TAMBÉM NÃO GOSTO!
POIS É. CONTROLE DE RAIVA NÃO É FÁCIL. DR. BERT, O GATO MERECE UM DOLAR INTEIRO DESSA VEZ.
MERECE CADA CENTAVO!
SLAM
NÃO CONSIGO MAIS! QUERO PARAR!
PARAR? SEU TRAIDOR! VOCÊ NÃO QUER AJUDAR A CIÊNCIA MÉDICA PROGREDIR?
BOM...
NÃO MOVA UM MÚSCULO, GATO, E SEGURE ISSO.
SIM, PRECISAMOS, ERM... PESAR VOCÊ!
MMM.. PERDÃO...
... MAS EU NÃO DEVERIA ESTAR SOBRE UMA...
CHUG-A-CHUG A-CHUG-A-CHUG
WHOOOMMFF
... BALANÇA?
WHAM


O QUÊ? E DESTRUIR A BALANÇA PORQUÊ?
ARGH... QUERO PARAR... DE NOVO!
NÃO SEJA UM OBSTÁCULO NO CAMINHO DO SABER! PENSE NO CUSTO EM VIDAS!
PENSE NO CUSTO DE...
... VASOS!
FATURA
1 VASO MING
$1.4 MIL!
"SUSPIRO" TÁ, VOCÊS VENCERAM!
ESSE É O ESPÍRITO! NÃO SE PREOCUPE...
CREDO!
... O PRÓXIMO TESTE É TÃO FÁCIL QUANTO CAIR!
QUEREMOS SABER SE GATOS SEMPRE CAEM DE PÉ!
TUDO QUE TEM QUE FAZER É DAR AQUELE PRIMEIRO PASSO, CLAUDE. UMA BRISA.


NOSSA! E ISSO É MEDICAMENTE SEGURO?
BOM... VOCÊ VAI FAZER UM BARULHO QUANDO BATER NO CHÃO!
E COMO IRIAMOS SABER? NÓS NÃO SOMOS MÉDICOS!
OPA!
E VOCÊ DIZ ISSO POR QUE, ESTÚPIDO?
FWAP-WAP-WAP
DEVE SER A ALTITUDE! ESTOU COM A CABEÇA LEVE!
VOCÊ ESTÁ COM A CABEÇA LEVE O TEMPO TODO, IDIOTA!
GRRR!
BOM, EM GERAL NÓS NÃO GASTAMOS TANTO ASSIM, MAS...
LABORATÓRIOS ACME
... NENHUM CUSTO É MUITO GRANDE PARA A CIÊNCIA! NÃO GASTE TUDO DE UMA VEZ!
1.2, 1.3, 1.4 MILHÕES DE DÓLARES! QUE DIA FELIZ!
NOSSA... *ARF ARF* NUNCA ME SENTI TÃO VALIOSO ASSIM... *ARF ARF*
O QUE ESTÁ DIZENDO? A BARGANHA FOI DOIS PELO PREÇO DE UM!
FIM